



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00046444

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **APM No. 45444**

Lugar y fecha: Document Place and date:	04/01/2019	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	04/01/2019	Hora: Time:	09:02 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, S. A.							
☒ TERRESTRE / LAND ☐ AEREO / AIR ☐ MARITIMO / MARINE									
Tipo de Transporte: Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:		SELAND PHILADELPHIA			
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:		Guatemala			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used:		VIROFLEX			
Concentración: Concentration:				Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		0.01			
Volumen tratado: Treated volume:		0 m3		Tiempo de aireación: Ventilation period:		0			
Tiempo de exposición: Exposure period:		0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		0			
Producto tratado: Product treated:		2 Contenedor de 40"		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:					
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		SUDU8784269-MSKU0454328							
Observaciones: Observations:									
Rony Palma Reyes NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				

F. STANDARD, S.A. - FAX: 4421 8800 - FAX: 2420 4878



02200000046444

00046444

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH COMPROBANTE DE PAGO RECEIPT		APM No. 45444	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		POR Q / FOR Q ***115.92 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.72824	
IMPORTADORA / IMPORTER EXPORTADORA / EXPORTER CIENTOS / HUNDREDS TRAILER (CONTAINER)		DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS, S. A. QUETZALES QUETZALES	
EFECTIVO / CASH: ☒ CREDITO / CREDIT: ☒ CHEQUE NO. / CHECK NO.:		BANCO / BANK:	
TCQ 04/01/2019 LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		SITC	
Jorge Humberto del Cid Dant NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
SELLO / SEAL		CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)			



02200000046444